



Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4606

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 11

10. mail — 10 мая

1949

PE B
2 8

I.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

61. Seadlus eesrindlike naiste autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.
62. Seadlus Tartu Riikliku Ülikooli Sõjalise kaatedri juhataja kv. polkovnik August Feldmani autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
63. Seadlus Tootsi ja Lavassaare töölisalavite moodustamise kohta Pärnumaal.
64. Seadlus sm. Arseni Leonovi nimetamise kohta Eesti NSV Riikliku Plaanikomisjoni esimeheks.
65. Seadlus Eesti NSV Riigikontrolli Ministeeriumi töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.
66. Seadlus Eesti NSV territooriumil kehtiva Tsiiviilkoodeksi muutmise kohta.
67. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

I.

Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

61. О награждении передовых женщин почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
62. О награждении заведующего Военной кафедрой Тартуского Государственного Университета гв. полковника Фельдмана Аугуста почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
63. Об отнесении селений Тоотси и Лавассааре Пярнумаского уезда к категории рабочих поселков.
64. О назначении тов. Арсения Леонова Председателем Государственной Плановой Комиссии Эстонской ССР.
65. О награждении передовых работников Министерства Государственного Контроля Эстонской ССР почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
66. О внесении изменений в Гражданский Кодекс, действующий на территории Эстонской ССР.
67. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

68. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

69. Määrus tööliste ja teenistujate palgafondi koosseisu juhendi rakendamise kohta. — Juhend.
70. Määrus hobuveokite kaubaveotariifide kohta. — Lisa.

68. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

II.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

69. О применении инструкции о составе фонда заработной платы рабочих и служащих. — Инструкция.
70. О тарифах на грузовые перевозки гужевым транспортом. — Приложение.

I.

61. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

eesrindlike naiste autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Eduka tegevuse eest tööstuse, põllumajanduse, kultuuri ja teaduse alal ja aktiivse ühiskondliku töö eest autastada seoses rahvusvahelise naiste-päevaga 8. märtsil Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega järgmisi töötajaid:

Arsenjeva, Hilda — Pärnumaa TSN Täitevkomitee esimehe asetäitja;

Arukallas, Lidia — kolhoosi „Säde“ loomakasvatustefarmi juhataja Lihula vallas Läänemaal;

Auli, Elisabeth — kolhoosi „Oktoober“ brigadiir Viljandi vallas Viljandimaal;

Dmitrijeva, Zinaida — vabriku „Kreenholmi Manufaktuur“ tööline;

Eerik, Linda — talunaine, metsatööliste brigadiir Roela vallas Virumaal;

Fokina, Tamara — vabriku „Kreenholmi Manufaktuur“ tööline;

Grauen, Alma — raamatukogu juhataja Väinjärve vallas Järvemaal;

Halmberg, Marie — kolhoosi „Koidula“ arveametnik Padise vallas Harjumaal;

Hõimlo, Härta — vabriku „Punane Koit“ kangur;

Jakson, Erna — Tallinna Piimakombinaadi brigadiir-freesija;

Jens, Johanna — Kambja sovhoosi seatalitaja Kambja vallas Tartumaal;

Jevdokimova, Lidia — stahhaanovlane Tartus;

Jõesaar, Alide — trikotööstuse „Lääne Kangur“ tööline;

61. Указ

грамотами Президиума Верховного Совета Эстонии о награждении передовых женщин почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За успешную деятельность в области производства, сельского хозяйства, культуры и науки и за активную общественную работу, в связи с Международным женским днем 8 марта, наградить почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР следующих работников:

Арсеньеву Хильду — заместителя председателя исполнительного комитета СДТ Пярнумаа уезда;

Арукаллас Лидию — заведующую животноводческой фермой колхоза «Сяде» волости Лихула Лянемаского уезда;

Аули Элизабет — бригадира колхоза «Октобер» волости Вильянди Вильяндимаского уезда;

Дмитриеву Зинаиду — рабочую фабрики «Кренгольмская мануфактура»;

Эрик Линду — крестьянку — бригадира лесорубов волости Роэла Вирумаского уезда;

Фокину Тамару — рабочую фабрики «Кренгольмская мануфактура»;

Грауэн Алму — заведующую библиотекой волости Вяйнярве Ярвамаского уезда;

Халмберг Марие — счетовода колхоза «Койдула» волости Падисе Харьюмаского уезда;

Хыймло Хярту — ткачиху фабрики «Пунане Койт»;

Яксон Эрну — бригадира-фрезеровщицу Таллинского молококомбината;

Иенс Йоханну — свиарку совхоза Камбья волости Камбья Тартумаского уезда;

Евдокимову Лидию — стахановку в г. Тарту;

Йыэсаар Алиде — работницу трикотажного производства «Ляне Кангур»;

Kikiševa, Jevstalia — tehase „Volta“ valukoja tööline;

Kim, Lidia — vabriku „Kreenholmi Manufaktuuri“ tööline;

Koel, Malle — kolhoosi „Ellam“ esimees Põide vallas Saaremaal;

Komissarova, Virve — Võrumaa TSN Täitevkomitee kaubandusosakonna juhataja;

Konno, Liisa — Nõmme I tuberkuloosihaigla varem meditsiinõde;

Koor, Salme — Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku meister;

Koppel, Linda — kombinaadi „Rõivastus“ õmbleja;

Koppel, Salme — Viljandi Linavabriku tööline;

Kuld, Anna — Pärnu Linatööstuse kangur;

Kuusk, Melania — talunaine, metsatööliste brigadiir Roela vallas Virumaal;

Leetsaar, Reet — ajalehe „Harju Elu“ põllumajanduse osakonna juhataja;

Lepp, Ida — Tartu Kalakombinaadi stahhaanovlane;

Lisina, Jelena — Eesti Raudtee Tallinna jaama depoo masinist;

Luht, Emilia — tööline;

Lukjanenko, Maimu — vabriku „Balti Manufaktuuri“ kangur;

Maltsaar, Helmi — Vao külanõukogu naiskomisjoni esinaine Väinjärve vallas Järvamaal;

Martinson, Olga — „Eesti Energia“ osakonna juhataja;

Mass, Ella — kolhoosi „Edasi“ esimees Kareda vallas Järvamaal;

Mukinina, Valeria — Tallinna XIX Keskkooli õpetaja;

Mürk, Ella — kolhoosi „Partisan“ kolhoosnik Võrumaal;

Nilb, Anna — nahakombinaadi „Union“ stahhaanovlane;

Orlova, Helena — vabriku „Püünis“ võrgukuduja;

Popova, Valentina — Valga II Keskkooli õppeosakonna juhataja;

Pütsepp, Anni — kolhoosi „Stalin“ brigadiir Jõgeva vallas Jõgevamaal;

Raudsepp, Leida — kolhoosnik, parteialgorganisatsiooni sekretär kolhoosis „Oktoobri Võit“ Valgamaal;

Raudsepp, Marta — Tartu alumiiniumivabriku stahhaanovlane;

Reino, Marta — tehase „Ilmarine“ valukoja stahhaanovlane;

Reinsalu, Helena — kolhoosi „Koidula“ esimees Are vallas Pärnumaal;

Reitel, Linda — Viljandi Tööstuskombinaadi rätsep;

Rist, Rosalia — V. Kingissepa nimelise kolhoosi karjatalitaja Valjala vallas Saaremaal;

Roberg, Herta — kolhoosi „Uus Varbla“ loomakasvatusefarmi juhataja Varbla vallas Läänemaal;

Кикишеву Евсталию — рабочую литейного цеха завода «Вольта»;

Ким Лидию — рабочую фабрики «Кренгольмская мануфактура»;

Коэл Малле — председателя колхоза «Эллам» волости Пяйде Сааремаского уезда;

Комиссарову Вирве — заведующую торговым отделом Исполнительного комитета СДТ Вырумаского уезда;

Конно Лизу — старшую медицинскую сестру 1-ой Ныммеской туберкулезной больницы;

Коор Салме — мастера Таллинской Фанерно-мебельной фабрики;

Коппель Линду — швею комбината «Рыйвастус»;

Коппель Салме — рабочую Вильяндиской льняной фабрики;

Кулд Анну — ткачиху Пярнуской льняной фабрики;

Кууск Меланию — крестьянку — бригадира лесорубов волости Роэла Вирумаского уезда;

Леэтсаар Реэт — заведующую сельхозотделом газеты «Харью Элу» Харьюмаского уезда;

Лепп Иду — стахановку Тартуского Рыбкомбината;

Лисину Елену — машиниста депо ст. Таллин Эстонской железной дороги;

Лухт Эмилию — рабочую.

Лукьяненко Майму — ткачиху фабрики «Балтийская мануфактура»;

Малтсаар Хельми — председателя женской комиссии сельсовета Вао волости Вяйнярве Ярваского уезда;

Мартинсон Ольгу — заведующую отделом «Эстонэнерго»;

Масс Элу — председателя колхоза «Эдаси» волости Кареда Ярваского уезда;

Мукинину Валерию — учительницу Таллинской 19 средней школы;

Мюрк Элу — колхозницу колхоза «Партизан» Вырумаского уезда;

Нильб Анну — стахановку кожкомбината «Унион»;

Орлову Хелену — сетевязальщицу фабрики «Пюйнис»;

Попову Валентину — заведующую учебной частью II Валгаской средней школы;

Пютсеп Анни — бригадира колхоза «Сталин» волости Йыгева Йыгевамаского уезда;

Радусепп Лейду — колхозницу, секретаря первичной парторганизации колхоза «Октообри Выйт» Валгамаского уезда;

Радусепп Марту — стахановку Тартуской алюминиевой фабрики;

Рейно Марту — стахановку литейного цеха завода «Ильмарине»;

Рейнсалу Хелену — председателя колхоза «Койдула» волости Аре Пярнумаского уезда;

Рейтель Линду — портниху Вильяндиского промкомбината;

Рист Розалию — скотницу колхоза имени В. Кингиссепа волости Вальяла Сааремаского уезда;

Рoberг Херту — заведующую животноводческой фермой колхоза «Уус Варбла» волости Варбла Лянемаского уезда;

Russak, Linda — kolhoosi „Leek“ brigadiir
Kuuste vallas Tartumaal;

Seesmaa, Virve — ajalehe „Valgamaalane“ toimetaja asetäitja;

Skopina, Nina — tehase „Kvarts“ pressijate brigadiir;

Tiirik, Marta — vabriku „Karamell“ pakkija;

Tšernova, Luisa — freesija „Baltstroj“ autoremonttöökodades;

Veimre, Alide — Tallinna XXI Keskkooli õpetaja;

Viluoja, Laine — Tallinna kliinilise neurokirurgilise haigla meditsiinõde.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 7. märtsil 1949.

62. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Tartu Riikliku Ülikooli Sõjalise kateedri juhataja kv. polkovnik August Feldmani autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

29-aastase eeskujuliku teenistuse eest Nõukogude Armees ja seoses 50. sünnipäevaga autasustada Tartu Riikliku Ülikooli Sõjalise kateedri juhatajat kv. polkovnik August Feldmani Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 18. märtsil 1949.

63. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Tootsi ja Lavassaare töölisallevite moodustamise kohta Pärnumaal.

1. Kujundada Tootsi ja Lavassaare asulad Pärnumaal samanimelisteks töölisalleviteks.

2. Moodustada Tootsi ja Lavassaare töölisallevites alevi töörahva saadikute nõukogud.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 21. märtsil 1949.

Russak Lindu — brigadiira kolhoosa «Leek» volosti Kuuste Tartumasko uезда;

Сеэзма Вирве — заместителя редактора газеты «Валгамалане»;

Скопину Нину — бригадира прессовщиков завода «Кварц»;

Тийрик Марту — упаковщицу фабрики «Карамель»;

Чернову Луизу — фрезеровщицу авторемонтных мастерских «Балтстроя»;

Веймре Алиде — преподавателя Таллинской 21 средней школы;

Вилуоя Лайне — медицинскую сестру Таллинской Клинической Неврохирургической больницы.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 7 марта 1949 г.

62. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении заведующего Военной кафедрой Тартуского Государственного Университета гв. полковника Фельдмана Аугуста почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За 29-летнюю образовательную службу в рядах Советской Армии, в связи с 50-летием со дня рождения, наградить заведующего Военной кафедрой Тартуского Государственного Университета гв. полковника Фельдмана Аугуста почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 18 марта 1949 г.

63. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об отнесении селений Тоотси и Лавассааре Пярнумаского уезда к категории рабочих поселков.

1. Отнести селения Тоотси и Лавассааре Пярнумаского уезда к категории рабочих поселков с сохранением за ними прежнего наименования.

2. Образовать в рабочих поселках Тоотси и Лавассааре поселковые Советы депутатов трудящихся.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 21 марта 1949 г.

64. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

sm. Arseni Leonovi nimetamise kohta Eesti NSV Riikliku Plaanikomisjoni esimeheks.

Nimetada sm. Arseni Leonov Eesti NSV Riikliku Plaanikomisjoni esimeheks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 8. aprillil 1949.

64. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении тов. Арсения Леонова Председателем Государственной Плановой Комиссии Эстонской ССР.

Назначить тов. Арсения Леонова Председателем Государственной Плановой Комиссии Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 8 апреля 1949 г.

65. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV Riigikontrolli Ministeeriumi töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Seoses Nõukogude Valitsuse dekreedid kolmekümne aasta eest riigikontrolli moodustamise kohta autasustada hoolsa töö eest riigikontrolli organeis Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega järgmisi Eesti NSV Riigikontrolli Ministeeriumi töötajaid:

Andrejev, Arkadi — vanema kontrolöri asetäitja;

Batenin, Vladimir — peakontrolör;
Kivi, Boris — peakontrolöri asetäitja;
Kivimägi, Elmar — kontrolör;
Litvinov, Leonid — peakontrolör;
Mihailov, Aleksandr — vanem kontrolör;

Nõmm, Richard — vanem kontrolör;
Omelin, Pavel — kontrolör;
Parik, Karl — peakontrolöri asetäitja;
Tennisen, Richard — kontrolör;
Väljataga, Paul — ministri asetäitja.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 8. aprillil 1949.

65. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении передовых работников Министерства Государственного Контроля Эстонской ССР почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с тридцатилетием декрета Советского правительства о Государственном Контроле наградить за добросовестную работу в органах госконтроля почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР следующих работников Министерства Госконтроля Эстонской ССР:

Андреева Аркадия — зам. старшего контролера;

Батенина Владимира — главного контролера;
Киви Бориса — зам. главного контролера;
Кивимяги Эльмара — контролера;
Литвинова Леонида — главного контролера;
Михайлова Александра — старшего контролера;

Нымм Рихарда — старшего контролера;
Омелина Павла — контролера;
Парик Карла — зам. главного контролера;
Теннисен Рихарда — контролера;
Вялъятага Пауля — заместителя министра.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 8 апреля 1949 г.

66. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV territooriumil kehtiva Tsiviilkoodeksi muutmise kohta.

Vastavalt NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 26. augusti 1948 seadlusele „Kodanike õiguse kohta osta ja ehitada individuaalelamuid“ Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

66. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о внесении изменений в Гражданский Кодекс, действующий на территории Эстонской ССР.

В соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 26-го августа 1948 года «О праве граждан на покупку и строительство индивидуальных жилых домов» Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Tunnistada kehtetuks Eesti NSV territooriumil kehtiva Tsiviilkoodeksi § 71—84-v.

2. Kustutada Eesti NSV territooriumil kehtiva Tsiviilkoodeksi § 87, 90, 92, 94, 103, 105, 156-a ja 185 järgmised sõnad:

§ 87 — „hoonestusõigus“;

§ 90, 94, 105, 185 — „ja hoonestusõiguse“;

§ 92 — „ja hoonestusõigus“;

§ 103 — „või hoonestusõigusega“;

§ 156-a — „hoonestusõigus või“.

3. Teha ülesandeks Eesti NSV Ministrite Nõukogule anda määrus käesoleva seadluse rakendamise korra kohta.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 8. aprillil 1949.

1. Признать утратившими силу статьи 71—84-в Гражданского Кодекса, действующего на территории Эстонской ССР.

2. Исключить из статей 87, 90, 92, 94, 103, 105, 156-а и 185 Гражданского Кодекса, действующего на территории Эстонской ССР, следующие слова:

из статьи 87 — «право застройки»;

из статей 90, 94, 105, 185 — «и права застройки»;

из статьи 92 — «и права застройки»;

из статьи 103 — «или права застройки»;

из статьи 156-а — «права застройки или».

3. Поручить Совету Министров Эстонской ССР издать постановление о порядке применения настоящего Указа.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 8 апреля 1949 г.

67. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Aksin, Elisabet — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;
2. Rebane, Loviisa — talunaine Otepää vallas Tartumaal;

B. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Jaaska, Ella — talunaine Valgjärve vallas Võrumaal;
2. Kebbinau, Lilli — koduperenaine Tallinna linnas;
3. Vahar, Virve — talunaine Kohila vallas Harjumaal;

C. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Beljakova, Evgenia — koduperenaine Narva linnas;
2. Kaljuvee, Magda — talunaine Lepistu vallas Võrumaal;
3. Pütsepp, Anette — talunaine Vastseliina vallas Võrumaal;
4. Smirnova, Helene — talunaine Ahja vallas Tartumaal;

67. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Аксин Элизабет — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;
2. Ребане Ловийзу — крестьянку волости Отепя уезда Тартумаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Яаска Эллу — крестьянку волости Валгярве уезда Вырумаа;
2. Кеббинау Лилли — домашнюю хозяйку, город Таллин;
3. Вахар Вирве — крестьянку волости Кохила уезда Харьюмаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Белякову Евгению — домашнюю хозяйку, город Нарва;
2. Кальювее Магду — крестьянку волости Lepistu уезда Вырумаа;
3. Пютсепп Анетте — крестьянку волости Vastseliina уезда Вырумаа;
4. Смирнову Хелене — крестьянку волости Ahja уезда Тартумаа;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Balabaeva, Anna — koduperenaine Tallinna linnas;
2. Hollo, Hella — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
3. Juhkam, Melania — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;
4. Kalk, Elfriede — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
5. Kannike, Alma — teenistuja Kõue vallas Harjumaal;
6. Kasuk, Hilda — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
7. Kempi, Ekaterina — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
8. Kollom, Linda — talunaine Mooste vallas Võrumaal;
9. Koorm, Hedvig — talunaine Valgjärve vallas Võrumaal;
10. Krull, Malvi — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
11. Küilm, Alma-Elfriede — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
12. Lilloja, Salme — talunaine Ruusmäe vallas Võrumaal;
13. Maidla, Juulia — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;
14. Martson, Aino — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;
15. Musting, Hilda — talunaine Ahja vallas Tartumaal;
16. Noppel, Julia — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;
17. Press, Elviine — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;
18. Rauba, Adele — talunaine Lepistu vallas Võrumaal;
19. Renning, Maali — talunaine Kuusalu vallas Harjumaal;
20. Saava, Ida-Rosalie — teenistuja Ahja vallas Tartumaal;
21. Sisas, Linda — talunaine Lepistu vallas Võrumaal;
22. Suurhans, Sohvia — koduperenaine Kuresaare linnas;
23. Tiliainen, Anna — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
24. Vaher, Marie — talunaine Ropka vallas Tartumaal;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Adamson, Adele — koduperenaine Tallinna linnas;
2. Aidma, Amanda — talunaine Lepistu vallas Võrumaal;
3. Erusk, Elisabeth — talunaine Äksi vallas Tartumaal;
4. Jürissaar, Linda — teenistuja Misso vallas Võrumaal;

G. Materей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Балабаеву Анну — домашнюю хозяйку, город*Таллин;
2. Холло Хеллу — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;
3. Юхкам Меланию — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;
4. Калк Элфриде — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;
5. Каннике Алму — служащую, волость Кыуэ уезда Харьюмаа;
6. Касук Хилду — крестьянку волости Кooraste уезда Вырумаа;
7. Кемпи Екатерину — крестьянку волости Ахья уезда Тартумаа;
8. Коллом Линду — крестьянку волости Моoste уезда Вырумаа;
9. Коорм Хедвиг — крестьянку волости Валгярве уезда Вырумаа;
10. Круль Малви — крестьянку волости Ахья уезда Тартумаа;
11. Кюльм Алму-Элфриде — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;
12. Лилльоя Салме — крестьянку волости Руусмяэ уезда Вырумаа;
13. Майдла Юулию — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;
14. Мартсон Аино — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;
15. Мустинг Хилду — крестьянку волости Ахья уезда Тартумаа;
16. Нопел Юлио — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;
17. Пресс Элвийне — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;
18. Рауба Аделе — крестьянку волости Lepistu уезда Вырумаа;
19. Реннинг Маали — крестьянку волости Куусалу уезда Харьюмаа;
20. Саава Иду-Розалие — служащую, волость Ахья уезда Тартумаа;
21. Сисас Линду — крестьянку волости Lepistu уезда Вырумаа;
22. Суурханс Софию — домашнюю хозяйку, город Курессааре;
23. Тиликайнен Анну — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырумаа;
24. Вахер Марие — крестьянку волости Ропка уезда Тартумаа;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Адамсон Аделе — домашнюю хозяйку, город Таллин;
2. Айдма Аманду — крестьянку волости Lepistu уезда Вырумаа;
3. Эруск Элизабет — крестьянку волости Якси уезда Тартумаа;
4. Юриссаар Линду — служащую, волость Misso уезда Вырумаа;

5. Koolmeister, Linda — koduperenaine Antsla linnas;

6. Kopnova, Maria — koduperenaine Kuressaare linnas;

7. Kuus, Alma — talunaine Valgjärve vallas Võrumaal;

8. Künnerpä, Marta — põllutöeline Sõmerpalu vallas Võrumaal;

9. Laurits, Ilaria — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;

10. Lehtmaa, Lilli — talunaine Rae vallas Harjumaal;

11. Marus, Melania — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;

12. Meitsar, Hilda — talunaine Valgjärve vallas Võrumaal;

13. Metsmaa, Selma — talunaine Mooste vallas Võrumaal;

14. Miidu, Nadežda — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;

15. Mõsnikova, Alevtina — tööline Mõniste vallas Võrumaal;

16. Ojaste, Lisette — koduperenaine Tallinna linnas;

17. Paju, Maria — koduperenaine Kuressaare linnas;

18. Paumets, Miina — talunaine Rae vallas Harjumaal;

19. Petuhova, Veera — koduperenaine Narva linnas;

20. Pukk, Elfriede — talunaine Lepistu vallas Võrumaal;

21. Punt, Hilda — talunaine Mõniste vallas Võrumaal;

22. Rand, Anna — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;

23. Reimus, Herta — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;

24. Reisa, Helene — talunaine Tähtvere vallas Tartumaal;

25. Ringinen, Maria — tööline Rapla vallas Harjumaal;

26. Smõkova, Evdokia — koduperenaine Tallinna linnas;

27. Tambre, Matrena — talunaine Tõstamaa vallas Pärnumaal;

28. Tiks, Hella — talunaine Rõuge vallas Võrumaal;

29. Tšapurina, Anette — koduperenaine Narva linnas;

30. Tuttenpal, Leida-Rosalie — talunaine Hageri vallas Harjumaal;

31. Vardja, Linda — talunaine Mooste vallas Võrumaal;

32. Virolane, Gerta — talunaine Ahja vallas Tartumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 25. märtsil 1949.

5. Коолмейстер Линду — домашнюю хозяйку, город Антсла;

6. Копнову Марию — домашнюю хозяйку, город Куressaare;

7. Куус Алму — крестьянку волости Валгъярве уезда Вырумаа;

8. Кюннерпя Марту — сельскохозяйственную работницу, волость Сымерпалу уезда Вырумаа;

9. Лауритс Иларию — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;

10. Лехтмаа Лилли — крестьянку волости Рае уезда Харьюмаа;

11. Марус Меланию — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;

12. Мейтсар Хилду — крестьянку волости Валгъярве уезда Вырумаа;

13. Метсмаа Селму — крестьянку волости Моосте уезда Вырумаа;

14. Мийду Надежду — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;

15. Мысникову Алевтину — рабочую, волость Мынисте уезда Вырумаа;

16. Оясте Лизетте — домашнюю хозяйку, город Таллин;

17. Паю Марию — домашнюю хозяйку, город Куressaare;

18. Пауметс Мийну — крестьянку волости Рае уезда Харьюмаа;

19. Петухову Веру — домашнюю хозяйку, город Нарва;

20. Пукк Элфриде — крестьянку волости Леписту уезда Вырумаа;

21. Пунт Хилду — крестьянку волости Мынисте уезда Вырумаа;

22. Ранд Анну — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;

23. Реймус Херту — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырумаа;

24. Рейса Хелене — крестьянку волости Тяхтвере уезда Тартумаа;

25. Рингинен Марию — рабочую, волость Рапла уезда Харьюмаа;

26. Смыкову Евдокию — домашнюю хозяйку, город Таллин;

27. Тамбре Матрену — крестьянку волости Тыстамаа уезда Пярнумаа;

28. Тикс Хеллу — крестьянку волости Рõуге уезда Вырумаа;

29. Чапурину Анетте — домашнюю хозяйку, город Нарва;

30. Туттенпал Лейду-Розалию — крестьянку волости Хагери уезда Харьюмаа;

31. Вардя Линду — крестьянку волости Моосте уезда Вырумаа;

32. Виrolane Гертю — крестьянку волости Ахья уезда Тартумаа.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 25 марта 1949 г.

68. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordeni-
tega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti
1944. a. seadluse alusel autasustada NSVL Ülem-
nõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes sünnitanud ja
kasvatanud üheksa last —
II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Kibuspuu, Liisa — talunaine Pühalepa vallas
Hiiumaal;
2. Suitso, Maria — talunaine Pühalepa vallas
Hiiumaal;
3. Tüرنпу, Maria — talunaine Pühalepa vallas
Hiiumaal;

B. Emasid, kes sünnitanud ja
kasvatanud kaheksa last —
II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Arnus, Akilina — talunaine Põide vallas
Saaremaal;
2. Maasel, Anna — talunaine Pühalepa vallas
Hiiumaal;
3. Mikk, Adine — talunaine Käina vallas Hiiumaal;
4. Nettan, Helene — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

C. Emasid, kes sünnitanud ja
kasvatanud seitse last —
III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Piisson, Minna — talunaine Hummulu vallas
Valgamaal;
2. Klem, Anastasia — talunaine Väätsa vallas
Järvamaal;
3. Peeduli, Marta — koduperenaine Rapla alevi
Harjumaal;
4. Penu, Julie — teenistuja Kärla vallas Saare-
maal;
5. Remmelgas, Hilda — talunaine Kolga vallas
Virumaal;
6. Saulep, Hilda — talunaine Kõpu vallas Vil-
jandimaal;
7. Tamm, Leena — koduperenaine Rae vallas
Harjumaal;
8. Valk, Ida — talunaine Põide vallas Saare-
maal;
9. Verreva, Elfriede — tööline Viljandi linnas;

D. Emasid, kes sünnitanud ja
kasvatanud kuus last —
I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Hantson, Elfriede — tööline Tartu linnas;
2. Hirs, Anna — talunaine Hageri vallas Harju-
maal;
3. Hokkanen, Anna — põllutööline Rae vallas
Harjumaal;

68. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
о награждении многодетных матерей орденами
«Материнская слава» и медалями «Медаль
материнства».

На основании Указа Президиума Верховного
Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от
имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитав-
ших девять детей —

- орденом «Материнская слава» I степени:
1. Кибуспуу Лийзу — крестьянку волости
Пюхалепа уезда Хийумаа;
 2. Суйтсо Марию — крестьянку волости
Пюхалепа уезда Хийумаа;
 3. Тюрнпу Марию — крестьянку волости
Пюхалепа уезда Хийумаа;

B. Матерей, родивших и воспитав-
ших восемь детей —

- орденом «Материнская слава» II степени:
1. Арнус Акилину — крестьянку волости
Пэиде уезда Сааремаа;
 2. Маасел Анну — крестьянку волости Пюха-
лепа уезда Хийумаа;
 3. Микк Адине — крестьянку волости Кяйна
уезда Хийумаа;
 4. Неттан Хелене — крестьянку волости Кыуэ
уезда Харьюмаа;

B. Матерей, родивших и воспитав-
ших семь детей —

- орденом «Материнская слава» III степени:
1. Илссон Минну — крестьянку волости
Хуммули уезда Валгумаа;
 2. Клем Анастасию — крестьянку волости
Вяатса уезда Ярвамаа;
 3. Пеэдули Марту — домашнюю хозяйку, по-
селок Рапла уезда Харьюмаа;
 4. Пenu Юлие — служащую, волость Кярла
уезда Сааремаа;
 5. Реммелгас Хилду — крестьянку волости
Колга уезда Вирумаа;
 6. Саулеп Хилду — крестьянку волости Кыпу
уезда Вильяндимаа;
 7. Тамм Лезну — домашнюю хозяйку, волость
Раэ уезда Харьюмаа;
 8. Валк Иду — крестьянку волости Пэиде
уезда Сааремаа;
 9. Верреву Элфриде — рабочую, город Виль-
янди;

G. Матерей, родивших и воспитав-
ших шесть детей —

- медалью «Медаль материнства» I степени:
1. Хантсон Элфриде — рабочую, город
Тарту;
 2. Хирс Анну — крестьянку волости Хагери
уезда Харьюмаа;
 3. Хокканен Анну — сельскохозяйственную
работницу, волость Раэ уезда Харьюмаа;

4. Ilmoja, Paula — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;
5. Karus, Juuli — teenistuja Viljandi linnas;
6. Laarmann, Linda — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;
7. Mägi, Ljubov — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
8. Männama, Emilie — talunaine Pühalepa vallas Hiiumaal;
9. Proos, Anna — talunaine Pühalepa vallas Hiiumaal;
10. Pullinen, Anna — koduperenaine Väinjärve vallas Järvamaal;
11. Ridal, Eva — tööline Taevere vallas Viljandimaal;
12. Vanhanen, Eva — koduperenaine Vajangu vallas Järvamaal;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Eensalu, Alviine — talunaine Säreveere vallas Järvamaal;
2. Hülp, Liisa — talunaine Varbola vallas Harjumaal;
3. Jaeski, Elly — teenistuja Vastemõisa vallas Viljandimaal;
4. Kase, Herta — talunaine Säreveere vallas Järvamaal;
5. Kaubre, Hilda — talunaine Pühalepa vallas Hiiumaal;
6. Kaulin, Juuli — talunaine Kaagjärve vallas Valgamaal;
7. Kupri, Anna — põllutööline Viljandi vallas Viljandimaal;
8. Kurrik, Leida — tööline Viljandi linnas;
9. Leht, Emilie — talunaine Kaagjärve vallas Valgamaal;
10. Leigri, Maria — talunaine Pühalepa vallas Hiiumaal;
11. Lemetti, Helene — põllutööline Kareda vallas Järvamaal;
12. Lenkova, Maria — tööline Tartu linnas;
13. Luuk, Hella — talunaine Säreveere vallas Järvamaal;
14. Lätte, Lidia — tööline Viljandi linnas;
15. Mitt, Helene — tööline Tartu linnas;
16. Pajusaar, Kristiine — talunaine Kärla vallas Saaremaal;
17. Pelli, Elisabeth — tööline Kareda vallas Järvamaal;
18. Poola, Marie — taluperenaine Kaagjärve vallas Valgamaal;
19. Portnjagina, Anna — koduperenaine Kuresaare linnas;
20. Reusova, Eva — tööline Rapla alevis Harjumaal;
21. Ridal, Anna — tööline Vajangu vallas Järvamaal;
22. Vasar, Ellen — talunaine Pühalepa vallas Hiiumaal;

4. Илмоя Паулу — крестьянку волости Пылтсамаа уезда Вильяндимаа;
5. Карус Юули — служащую, город Вильянди;
6. Лаарманн Линду — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндимаа;
7. Мяги Любовь — крестьянку волости Таэвере уезда Вильяндимаа;
8. Мяннама Эмилие — крестьянку волости Пюхалепа уезда Хийумаа;
9. Проос Анну — крестьянку волости Пюхалепа уезда Хийумаа;
10. Пуллинен Анну — домашнюю хозяйку, волость Вяйнъярве уезда Ярвамаа;
11. Ридал Эву — рабочую, волость Таэвере уезда Вильяндимаа;
12. Ванханен Эву — домашнюю хозяйку, волость Ваянгу уезда Ярвамаа;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Ээнсалу Алвийне — крестьянку волости Сяreveere уезда Ярвамаа;
2. Хюлп Лийзу — крестьянку волости Варбола уезда Харьюмаа;
3. Яэски Элли — служащую, волость Вастемыйса уезда Вильяндимаа;
4. Касе Херту — крестьянку волости Сяreveere уезда Ярвамаа;
5. Каубре Хилду — крестьянку волости Пюхалепа уезда Хийумаа;
6. Каулину Юули — крестьянку волости Каагъярве уезда Валгамаа;
7. Купри Анну — сельскохозяйственную работницу, волость Вильянди уезда Вильяндимаа;
8. Куррик Лейду — рабочую, город Вильянди;
9. Лехт Эмилие — крестьянку волости Каагъярве уезда Валгамаа;
10. Лейгри Марию — крестьянку волости Пюхалепа уезда Хийумаа;
11. Леметти Хелене — сельскохозяйственную работницу, волость Кareda уезда Ярвамаа;
12. Ленкову Марию — рабочую, город Тарту;
13. Луук Хеллу — крестьянку волости Сяreveere уезда Ярвамаа;
14. Ляте Лидию — рабочую, город Вильянди;
15. Митт Хелене — рабочую, город Тарту;
16. Паюсаар Кристиине — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;
17. Пелли Элизабет — рабочую, волость Кareda уезда Ярвамаа;
18. Поола Марие — крестьянку волости Каагъярве уезда Валгамаа;
19. Портнягину Анну — домашнюю хозяйку, город Курессааре;
20. Реусову Эву — рабочую, поселок Рапла уезда Харьюмаа;
21. Ридал Анну — рабочую, волость Ваянгу уезда Ярвамаа;
22. Васар Эллен — крестьянку волости Пюхалепа уезда Хийумаа;

23. Žernosenko, Anna — koduperenaine Tallinna linnas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 15. aprillil 1949.

23. Жерносенко Анну — домашнюю хозяйку, город Таллин.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 15 апреля 1949 г.

II.

69. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

töölise ja teenistujate palgafondi koosseisu
juhendi rakendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kohustada Eesti NSV ministeeriume, keskasutusi ja organisatsioone võtma rakendamisele NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Statistika Keskvalitsuse juhend töölise ja teenistujate palgafondi koosseisu kohta, mis on kinnitatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu 24. veebruari 1949 määrusega nr. 813.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Aseesimees N. P u u s e r p.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. V e i d e r p a s s.

Tallinn, 12. märtsil 1949. Nr. 145.

69. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о применении инструкции о составе фонда заработной платы рабочих и служащих.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Обязать министерства, ведомства и организации Эстонской ССР принять к исполнению инструкцию ЦСУ СССР о составе фонда заработной платы рабочих и служащих, утвержденную Постановлением Совета Министров СССР № 813 от 24 февраля 1949 года.

Зам. Председателя Совета Министров
Эстонской ССР Н. П у с е п.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. В е й д е р п а с.

Таллин, 12 марта 1949 г. № 145.

У т в е р ж д е н о
Постановлением Совета Министров
СССР
№ 813 от 24 февраля 1949 г.

И н с т р у к ц и я

Центрального статистического управления при
Совете Министров СССР

О составе фонда заработной платы рабочих и
служащих.

I.

Все государственные, кооперативные и общественные предприятия, учреждения и организации обязаны руководствоваться данной Инструкцией при учете фонда заработной платы.

II.

В фонд заработной платы включаются полностью денежные суммы, начисленные предприятием, учреждением, организацией за выполненную работу рабочим, служащим, инженерно-техническим работникам, ученикам, младшему обслуживающему персоналу, работникам охраны и другим работникам, как состоящим в списочном штатном составе, так и не состоящим в списочном штатном составе.

Включению в фонд заработной платы подлежат также суммы оплаты труда работников, направленных государственными учреждениями согласно

специальным договорам, как выданные непосредственно работникам, так и перечисленные государственным учреждениям.

Начисления заработной платы должны производиться исходя из установленных норм оплаты труда (ставки, оклада, расценка).

III.

Суммы заработной платы, начисленные предприятием (учреждением, организацией) рабочим и служащим, во всех случаях включаются в фонд заработной платы, независимо от источников финансирования их выплат и видов платежных документов (платежные ведомости, счета, договоры и т. п.).

В отчетный фонд заработной платы подлежат обязательному включению также суммы начисленной заработной платы за работы, которые по тем или иным причинам не были предусмотрены планом.

Исключение из фонда заработной платы различных удержаний (налогов, удержаний по исполнительным листам, перечислений по займу и т. п.), а также вычетов из заработной платы (за пережогорючего, в порядке материальной ответствен-

ности рабочих и служащих за доверенное им государственное имущество и ценности) запрещается.

Выплаты лицам, работавшим в учреждении, предприятии, организации со своим инструментом, на своих лошадях и с другими своими средствами производства, относятся к фонду заработной платы только в сумме оплаты труда самого работника.

Денежные суммы, начисленные рабочим и служащим за принадлежащие им инструмент, лошадь и другие средства производства, использованные при выполнении ими работ для предприятия, учреждения, организации, не включаются в фонд заработной платы.

IV.

В отчетный фонд заработной платы за месяц (квартал, год) предприятия, учреждения, организации обязаны включать все суммы заработной платы, начисленные рабочим и служащим за работы, выполненные в отчетном месяце (квартале, году). Суммы заработной платы, начисленные за работы, выполненные в предыдущие месяцы, не включенные в отчет за соответствующий месяц, должны быть отнесены к фонду заработной платы текущего месяца.

Заработная плата, начисленная за дни очередного отпуска, в фонд отчетного месяца включается только в сумме, приходящейся за дни отпуска в отчетном месяце.

V.

Включению в фонд заработной платы рабочих, служащих и других работников, в частности, подлежат:

1. Заработная плата, начисленная за проработанное время по тарифным ставкам, окладам, основным сдельным расценкам (по прямой и прогрессивно-сдельной оплате) или по среднему заработку.

2. Надбавки за выслугу лет.

3. Доплата сдельщикам в связи с изменением условий работы (за несоответствие материалов, сложность обработки, непригодность инструмента и оборудования и др.).

4. Оплата аккордных работ.

5. Доплата сдельщикам по прогрессивным расценкам.

6. Денежные и натуральные премии и премиальные надбавки (кроме указанных в разделе VI), выплачиваемые в порядке утвержденной постоянно действующей на предприятии (учреждении, организации) системы премирования за выполнение и перевыполнение плана, за достижение установленных качественных показателей, за снижение процента брака, за снижение себестоимости, за снижение простоев, за экономию топлива, электроэнергии, сырья, полуфабрикатов, материалов, за сохранение оборудования, за безаварийную работу, за освоение конструкций новых машин и оборудования. Премии и премиальные надбавки лесорубам и сплавщикам.

7. Доплата за работу в сверхурочное время. Доплата за работу в праздничные дни.

8. Надбавки за трудные условия работы (за вредность, тяжесть и опасность работы и др.).

9. Доплата рабочим-сдельщикам, выполняющим работы ниже присвоенного им разряда, разницы между тарифной ставкой рабочего и ставкой по выполняемой работе.

10. Надбавка за классность.

11. Надбавки неосвобожденным бригадирам за организацию работы бригад.

12. Доплата до среднего заработка.

13. Доплата за работу в ночное время.

14. Оплата за обучение учеников на производстве и руководство работой практикантов.

15. Оплата перерывов в работе кормящих матерей.

16. Оплата за вынужденный перерыв в работе согласно действующему законодательству.

17. Оплата брака не по вине рабочего.

18. Оплата простоев не по вине рабочего.

19. Оплата льготных часов подростков.

20. Оплата дежурств за праздничные дни.

21. Оплата временного замещения.

22. Надбавки к заработной плате за работу в отдаленных местностях и в районах Крайнего Севера.

23. Доплата за совмещение профессий в случаях, предусмотренных Постановлениями Правительства.

24. Доплата до полного оклада при болезни в случаях, предусмотренных законом.

25. Оплата рабочего времени, затраченного на выполнение государственных и общественных обязанностей и на прохождение военных сборов в случаях, предусмотренных законодательством.

26. Выплаты работникам предприятий, учреждений, организаций, откомандированным для прохождения обучения в учебные заведения, а также на курсы повышения квалификации и переквалификации, продолжающим числиться в списочном составе предприятия, учреждения, организации.

27. Оплата за время основных и дополнительных отпусков.

28. Оплата за время проезда до места использования отпуска и обратно работникам, работающим в отдаленных местностях и на Крайнем Севере в случаях, предусмотренных законодательством.

29. Компенсация за неиспользованный отпуск.

30. Выходные пособия.

31. Процентное вознаграждение (процент с оборота и т. д.) независимо от того, выплачивается ли оно в виде дополнения к тарифной ставке или в виде основной оплаты.

32. Оплата предоставляемых бесплатно предприятиями и учреждениями квартир, стоимость предоставляемых бесплатно коммунальных услуг и выдаваемых продуктов и предметов в случаях, предусмотренных действующим законодательством.

33. Денежные компенсации за обусловленные законом, но не предоставленные в натуре, квартиры и коммунальные услуги, продукты и др. предметы.

34. Литературный, лекционный и прочий гонорар, пожетонное вознаграждение, оплата специальных работ (консультации, экспертизы, со-

ставление проектов, смет, хозяйственные работы — ремонт инвентаря, побелка и покраска рабочего помещения, натирка и мытье полов и т. п.).

35. Оплата работ, выполненных учащимися школ ФЗО, ремесленных и железнодорожных училищ, проходящих производственную практику на предприятиях и стройках, по всей начисленной сумме.

VI.

Наряду с фондом заработной платы показываются отдельно в учете и не включаются в фонд заработной платы:

1. Единовременные денежные премии рабочим, служащим и другим работникам, начисление которых не предусмотрено постоянно действующей на предприятии (в учреждении, организации) системой премирования и производится только при наличии специальных ассигнований, утвержденных Правительством или предусмотренных действующим законодательством:

- а) премии по социалистическому соревнованию;
- б) премии и вознаграждения за изобретения и технические усовершенствования;
- в) премии за рационализацию трудовых процессов;
- г) разные единовременные премии, выплачиваемые за выполнение отдельных конкретных заданий за счет специальных ассигнований, фонда директора и других фондов, предусмотренных законом.

2. Прочие денежные и натуральные выплаты рабочим и служащим:

- а) подъемные и суточные;

б) стипендии учащимся, выплачиваемые непосредственно предприятиями и учреждениями;

в) дотации на обеды и пособия из фонда директора или других специальных фондов, разрешенных Правительством;

г) пособия по социальному страхованию и пенсии работающим пенсионерам, выплачиваемые за счет средств социального страхования;

д) стоимость выданной спецодежды, предохранительных приспособлений и противоядий (жиры или нейтрализующие вещества) и возмещение затрат рабочим и служащим за приобретенные ими спецодежду и предохранительные приспособления вследствие невыдачи их администрацией.

3. Начисления на фонд заработной платы по социальному страхованию и другие начисления, предусмотренные действующим законодательством.

VII.

Все государственные, кооперативные и общественные предприятия, учреждения и организации обязаны иметь отдельный учет:

1. Фонда заработной платы работников:

- а) списочного штатного состава;
- б) несписочного нештатного состава.

2. Единовременных премий.

3. Прочих денежных и натуральных выплат рабочим и служащим.

4. Начислений на фонд заработной платы.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Statistika Keskvalitsuse

juhend

tööliste ja teenistujate töötasufondi koostise kohta.

I.

Kõik riiklikud, kooperatiivsed ja ühiskondlikud ettevõtted, asutised ja organisatsioonid on kohustatud juhendumata töötasufondi arvestamisel käesolevast juhendist.

II.

Töötasufondi arvatakse täies ulatuses rahalised summad, mis on ettevõtte, asutise ja organisatsiooni poolt arvestatud tehtud töö eest töölistele, teenistujatele, insener-tehnilistele töötajatele, õpilastele, nooremale teenindavale personalile, valvele ja teistele töötajatele, nii nimestikulises koosseisus seisvaile kui ka väljaspool nimestikulist koosseisu olevaile.

Töötasufondi tuleb arvata samuti töötasud töötajatele, kes on tööle suunatud riiklike asutiste poolt vastavalt erilepingutele, nii need, mis on töötajatele otseselt välja makstud, kui ka need, mis on riiklikele asutistele üle kantud.

Kinnitatud

NSV Liidu Ministrite Nõukogu
määrusega 24. veebruarist 1949 nr. 813.

Töötasu arvestamist tuleb teostada lähtudes kehtestatud töötasunormidest (tariifimäärad, palgamäärad, hinne).

III.

Töötasusummad, mis on arvestatud ettevõtte (asutise, organisatsiooni) poolt töölistele ja teenistujatele, võetakse igal juhul töötasufondi, sõltumata nende summade väljamaksmise finantseerimise allikatest ja maksedokumentide liikidest (palgalehed, arved, lepingud jm.).

Aruandelisse töötasufondi kuuluvad kohustuslikult ka need töötasusummad, mis on arvestatud tööde eest, mis ühel või teisel põhjusel ei olnud plaanis ette nähtud.

Mitmesuguste kinnipidamiste (maksude, täiteletede järgi kinnipidamiste, laenude alal ülekandmiste jms.), samuti töötasust mahaarvamiste (kütte ülekulutamise eest, tööliste ja teenistujate materiaalse vastutuse korras kinnipidamine neile usaldatud riigi vara ja väärtuste eest) väljajätmine töötasufondist on keelatud.

Väljamaksud isikuile, kes töötavad asutises, ettevõttes, organisatsioonis oma tööriistadega, oma hobustega ja muude oma tootmisvahenditega, arvatakse töötasufondi ainult töötaja oma töötasu ulatuses.

Rahasummasid, mis on arvestatud tööliste ja teenistujatele neile kuuluvate tööriistade, hobuse ning muude tööliste poolt ettevõtte, asutise, organisatsiooni tööde täitmisel kasutatud tootmisvahendite eest, ei arvata töötasufondi.

IV.

Aruandelisse töötasufondi kuu (kvartali, aasta) eest on ettevõtted, asutised, organisatsioonid kohustatud arvama kõik töötasusummad, mis on arvestatud tööliste ja teenistujatele aruandekuul (kvartalis, aastas) tehtud tööde eest. Töötasusummad, mis on arvestatud eelmistel kuudel tehtud tööde eest, kuid ei ole võetud vastava kuu aruandesse, tuleb arvata jooksva kuu töötasufondi.

Töötasu, mis on arvestatud korralise puhkuse päevade eest, võetakse aruandekuu fondi ainult selle summa ulatuses, mis langeb puhkuse päevadele aruandekuul.

V.

Tööliste, teenistujate ja teiste töötajate töötasufondi arvamisele kuuluvad:

1. Töötasu, mis on arvestatud töötamise aja eest tariifimäärade, töötasumäärade, tükitöö põhihinnete (otsene ja progressiivne tükitöötasu) või keskmise töötasu järgi.
2. Töötasulisand teenitud aastate eest.
3. Juurdemaks tükitööliste seoses töötingimuste muutmisega (materjalide mittevastavus, töötlemise keerulisus, tööriistade ja seadmete kohandamatus jm.).
4. Tasu akordtööde eest.
5. Juurdemaks tükitööliste progressiivhinnete järgi.
6. Rahalised ja naturaalse preemiad ning premiaalisatasud (välja arvatud VI osas tähendatud), mis makstakse ettevõttes, asutises, organisatsioonis kinnitatud alaliselt kehtiva premeerimise süsteemi korras plaani täitmise ja ületamise eest, kindlaksmääratud kvalitatiivsete näitajate saavutamise, praagi protsendi vähendamise, omahinna alandamise, tööseisakute vähendamise, kütte, elektrienergia, tooraine, poolvabrikatide, materjalide kokkuhoiu, seadmete säilitamise, avariideta töötamise, uute masinate ja seadmete konstruktsioonide tundmaõppimise eest. Preemiad ja premiaalsed lisatasud metsaraijatele ja parvetajatele.
7. Juurdemaks ületunnitöö eest. Juurdemaks töö eest puhkepäevadel ja pühadel.
8. Lisatasud raskete töötingimuste eest (töö kahjulikkus, raskus, ohtlikkus jm.).
9. Juurdemaks tükitööliste, kes teevad neile määratud kategooria jaoks ettenähtud töödest madalamaid töid, tööliste tariifimäära ja täidetava töö tasumäära vahe ulatuses.
10. Lisatasu klassi eest.
11. Lisatasu brigaadide töö organiseerimise eest brigadiiridele, kes ei ole vabastatud põhitööst.
12. Juurdemaks kuni keskmise töötasuni.
13. Lisatasu öötöö eest.
14. Tasu õpilaste väljaõppe eest käitises ja praktikantide töö juhtimise eest.
15. Tasu töövaheaegade eest imetavaile emadele.
16. Tasu sunnitud töökatkestuse puhul vastavalt kehtivale seadusandlusele.

17. Tasu praagi eest, mis pole tekkinud tööliste süü läbi.

18. Tasu tööseisakute eest, mis pole tekkinud tööliste süü läbi.

19. Tasu alaealistele soodustustundide eest.

20. Tasu valve eest pühadel.

21. Tasu ajutise asendamise eest.

22. Juurdemaks töötasule tööde eest kaugetes kohtades ja Kaug-Põhja rajoonides.

23. Juurdemaks kutsekaasluse eest valitsuse määrustega ettenähtud juhtudel.

24. Juurdemaks kuni täistöötasuni haiguse puhul, seadusega ettenähtud juhtudel.

25. Tasu tööaja eest, mis on kulutatud riiklike ja ühiskondlike kohustuste täitmiseks ja sõjaväelistest õppekogunemistest osavõtmiseks seaduses ettenähtud juhtudel.

26. Väljamaksud ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide töötajatele, kes on komandeeritud õppeasutistesse õppimise otstarbel, samuti kvalifikatsiooni tõstmise ja ümberkvalifitseerimise kursustele, kuid jäävad ettevõtte, asutise, organisatsiooni koosseisude nimestikku.

27. Tasu põhi- ja lisapuhkuse aja eest.

28. Tasu sõiduaaja eest puhkusekohani ja tagasi töötajale, kes töötavad kaugetes kohtades ja Kaug-Põhja rajoonides, seaduses ettenähtud juhtudel.

29. Kompensatsioon kasutamata puhkuse eest.

30. Vallandamishüvitused.

31. Protsendiline tasu (protsent käibest jne.) sõltumata sellest, kas see makstakse lisana tariifimäärale või põhitasu näol.

32. Ettevõtete ja asutiste poolt tasuta antavate korterite tasu, tasuta võimaldatavate kommunaalteenuste ja väljaantavate toiduainete ning esemete maksumus, kehtiva seadusandlusega ettenähtud juhtudel.

33. Rahalised kompensatsioonid seadusega ettenähtud, kuid natuuras mitteantud korterite ja kommunaalteenuste, toiduainete ja muude esemete eest.

34. Kirjanduslik, loengute ja muu honorar, žetoonitasu, eritööde tasu (konsultatsioonid, eksperitiisid, projektide ja eelarvete koostamine, majanduslikud tööd — inventari remont, tööruumi valgendamine ja värvimine, põrandate poonimine ja pesemine jne.).

35. Tasu ettevõtetes ja ehitustel tootmispraktikal olevate vabriku-, tööstus- ja raudteekoolide õpilaste poolt tehtud tööde eest kogu arvestatud summa ulatuses.

VI.

Rööbiti töötasufondiga näidatakse eraldi arvestuses ja ei arvata töötasufondi:

1. Ühekordsed rahalised preemiad tööliste, teenistujatele ja teistele töötajale, millede arvestamine ei ole ette nähtud ettevõttes (asutises, organisatsioonis) alaliselt kehtivas premeerimise süsteemis ja teostatakse ainult valitsuse poolt kinnitatud või kehtiva seadusandlusega ettenähtud eriassigneeritud olemasolu puhul:

- a) preemiad sotsialistliku võistluse alal;
- b) preemiad ja tasud leiutiste ja tehniliste täiustamiste eest;
- c) preemiad tööprotsessi ratsionaliseerimise eest;

d) igasugused ühekordsed preemiad, mis maksakse üksikute konkreetsete ülesannete täitmise eest eriassigneeringutest, direktorifondist ja muudest seadusega ettenähtud fondidest.

2. Muud rahalised ja naturaalsed väljamaksud tööliste ja teenistujaile:

- a) ümberpaigutamise- ja päevarahad;
- b) stipendiumid õppijaile, mis makstakse otseselt ettevõtete ja asutiste poolt;
- c) dotatsioonid lõunateks ja toetused direktorifondist või teistest valitsuse poolt lubatud erifondidest;
- d) toetused sotsiaalkindlustuse alal ja pensionid töötavatele pensionäridele, mis makstakse sotsiaalkindlustuse summadest;
- e) väljaantud eririietuse, kaitsevahendite ja vastumürkide (rasv- või neutraliseerivad ained) väärtus ja kulude tasumine tööliste ja tee-

nistujaile nende poolt muretsetud eririietuse ja kaitsevahendite eest juhul, kui administratsiooni poolt neid välja ei anta.

3. Juurdearvestused töötasufondile sotsiaalkindlustuse alal ja muud kehtiva seadusandlusega ettenähtud juurdearvestused.

VII.

Kõik riiklikud, kooperatiivsed ja ühiskondlikud ettevõtted, asutised ja organisatsioonid on kohustatud pidama eraldi arvestusi järgmiselt:

1. Töötajate töötasufond:
 - a) nimestikulise koosseisu;
 - b) mittenimestikulise koosseisu.
2. Ühekordsed preemiad.
3. Muud rahalised ja naturaalsed väljamaksud tööliste ja teenistujaile.
4. Juurdearvestused töötasufondile.

70. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s hobuveokite kaubaveotariifide kohta.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega nr. 91 — 7. jaanuarist 1949 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada ja kehtestada 1. aprillist 1949 ühtsed hobuveokite kaubaveotariifid vastavalt lisale, kohustuslikud kõigile riiklikele ettevõtetele, organisatsioonidele, ehitustele ja transpordimajanditele Eesti NSV territooriumil.

2. Punktis 1 märgitud ühtseisse hobuveokite kaubaveotariifidesse on arvestatud tasu vedajale ja peale- ning mahalaadimistööde hind.

3. Lubada linna ja maakonna täitevkomiteedel sügis-kevadisel teedelagunemise ajal maal tariifide suurendamist mitte üle 20%.

4. Käesoleva määruse jõustumisega lugeda kehtetuks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus 26. jaanuarist 1945 nr. 79.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. V e i d e r p a s s.

Tallinn, 28. märtsil 1949. Nr. 190.

70. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о тарифах на грузовые перевозки гужевым транспортом.

В соответствии с постановлением Совета Министров Союза ССР от 7 января 1949 г. № 91 Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить и ввести в действие с 1 апреля 1949 года единые тарифы на грузовые перевозки гужевым транспортом, обязательные для всех государственных предприятий, организаций, строек и транспортных хозяйств на территории Эстонской ССР, согласно приложению.

2. В указанные в п. 1 единые тарифы на грузовые перевозки гужевым транспортом входит оплата возчика и стоимость погрузочно-разгрузочных работ.

3. Разрешить городским и уездным исполкомам устанавливать в период весенне-осеннего бездорожья в сельских местностях надбавки к тарифам в размерах не выше 20%.

4. Со вступлением в силу настоящего Постановления считать утратившим силу постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 26 января 1945 года № 79.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. В e i d e r p a s s.

Таллин, 28 марта 1949 г. № 190.

Lisa
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. märtsi 1949 määruse nr. 190 juurde.

Hobuveokite kaubaveotariifid Eesti NSV-s.

Hobuveoki päeva hind
56 rubla 50 kop.

Veo kaugus km	Kaubaveotariifid tonn/kilomeetri eest kaubaliikide järgi (rbl. ja kop.)				
	I	II	III	IV	V
1 kuni 3 km	7.07	7.80	8.99	10.13	11.56
3 kuni 6 km	6.31	6.50	6.80	7.35	7.90
6 kuni 8 km	5.31	5.33	6.50	6.84	7.28
üle 8 km	5.18	5.21	6.40	6.80	7.20

Märkused:

1. Kaupade arvestamisel ühte või teise kategooriasse rakendatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruses nr. 138 — 9. märtsist 1949 ettenähtud kaupade nomenklatuuri ja liigitust.

2. Tariifidesse on arvestatud peale- ja maha-laadimistöde hind.

3. Tariifides ei ole arvestatud mittekaubaliste operatsioonide maksu.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение
к постановлению Совета Министров ЭССР
от 28 марта 1949 г. № 190.

Тарифы на грузовые перевозки гужевым транспортом по Эстонской ССР.

Стоимость подвода-дня 56 р. 50 к.

Расстояние	Тарифы по классам грузов за тонно-километр (в руб. и коп.)				
	I	II	III	IV	V
От 1 до 3 км	7.07	7.80	8.99	10.13	11.56
Свыше 3 до 6 км	6.31	6.50	6.80	7.35	7.90
Свыше 6 до 8 км	5.31	5.33	6.50	6.84	7.28
Свыше 8 км	5.18	5.21	6.40	6.80	7.20

Примечания.

1. Отнесение грузов к той или иной категории производится применительно к номенклатуре и классификации грузов, установленным постановлением Совета Министров Эстонской ССР № 138 от 9 марта 1949 г.

2. В тарифы включена стоимость погрузо-разгрузочных работ.

3. В тарифы не включен налог с нетоварных операций.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Веидерпасс.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 14. mail 1949. Paberi formaat 61×84/8. Trükipoognas 48600 trükitähe ruumi, 2 trükipoognat. Tellimise nr. 221. Hind 1 rbl. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 14 мая 1949 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 221. Цена 1 руб. Типография Управл. Делами СМ ЭССР, Таллин. МВ-08432.